

1. Corinthians 14



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs

1 Follow^{G1377} after charity^{G26}, and^{G1161} desire^{G2206} spiritual^{G4152} gifts, but^{G1161} rather^{G3123} that^{G2443} ye may prophesy^{G4395}. 2 For^{G1063} he that speaketh^{G2980} in an unknown tongue^{G1100} speaketh^{G2980} not^{G3756} unto men^{G444}, but^{G235} unto God^{G2316}: for^{G1063} no man^{G3762} understandeth^{G191} him; howbeit^{G1161} in the spirit^{G4151} he speaketh^{G2980} mysteries^{G3466}. 3 But^{G1161} he that prophesieth^{G4395} speaketh^{G2980} unto men^{G444} to edification^{G3619}, and^{G2532} exhortation^{G3874}, and^{G2532} comfort^{G3889}. 4 He that speaketh^{G2980} in an unknown tongue^{G1100} edifieth^{G3618} himself^{G1438}, but^{G1161} he that prophesieth^{G4395} edifieth^{G3618} the church^{G1577}. 5 I would^{G2309} that ye^{G5209} all^{G3956} spake^{G2980} with tongues^{G1100}, but^{G1161} rather^{G3123} that^{G2443} ye prophesied^{G4395}: for^{G1063} greater^{G3187} is he that prophesieth^{G4395} than^{G2228} he that speaketh^{G2980} with tongues^{G1100}, except^{G1622} G1508 he interpret^{G1329}, that^{G2443} the church^{G1577} may receive^{G2983} edifying^{G3619}.

6 Now^{G3570}, brethren^{G80}, if^{G1437} I come^{G2064} unto^{G4314} you^{G5209} speaking^{G2980} with tongues^{G1100}, what^{G5101} shall I profit^{G5623} you^{G5209}, except^{G3362} I shall speak^{G2980} to you^{G5213} either^{G2228} by^{G1722} revelation^{G602}, or^{G2228} by^{G1722} knowledge^{G1108}, or^{G2228} by^{G1722} prophesying^{G4394}, or^{G2228} by^{G1722} doctrine^{G1322}? 7 And even^{G3676} things without life^{G895} giving^{G1325} sound^{G5456}, whether^{G1535} pipe^{G836} or^{G1535} harp^{G2788}, except^{G3362} they give^{G1325} a distinction^{G1293} in the sounds^{G5353}, how^{G4459} shall it be known^{G1097} what is piped^{G832} or^{G2228} harped^{G2789}? 8 For^{G1063} G2532 if^{G1437} the trumpet^{G4536} give^{G1325} an uncertain^{G82} sound^{G5456}, who^{G5101} shall prepare himself^{G3903} to^{G1519} the battle^{G4171}? 9 So^{G3779} likewise^{G2532} ye^{G5210}, except^{G3362} ye utter^{G1325} by^{G1223} the tongue^{G1100} words^{G3056} easy to be understood^{G2154}, how^{G4459} shall it be known^{G1097} what is spoken^{G2980} for^{G1063} ye shall^{G2071} speak^{G2980} into^{G1519} the air^{G109}. 10 There are^{G2076}, it may be^{G5177}, so many^{G5118} kinds^{G1085} of voices^{G5456} in^{G1722} the world^{G2889}, and^{G2532} none of them^{G3762} is without signification^{G880} G846. 11 Therefore^{G3767} if^{G3362} I know^{G1492} not^{G3362} the meaning^{G1411} of the voice^{G5456}, I shall be^{G2071} unto him that speaketh^{G2980} a barbarian^{G915}, and^{G2532} he that speaketh^{G2980} shall be a barbarian^{G915} unto^{G1722} me^{G1698}. 12 Even^{G2532} so^{G3779} ye^{G5210}, forasmuch as^{G1893} ye are^{G2075} zealous^{G2207} of spiritual^{G4151} gifts, seek^{G2212} that^{G2443} ye may excel^{G4052} to^{G4314} the edifying^{G3619} of the church^{G1577}. 13 Wherefore^{G1355} let him that speaketh^{G2980} in an unknown tongue^{G1100} pray^{G4336} that^{G2443} he may interpret^{G1329}. 14 For^{G1063} if^{G1437} I pray^{G4336} in an unknown tongue^{G1100}, my^{G3450} spirit^{G4151} prayeth^{G4336}, but^{G1161} my^{G3450} understanding^{G3563} is^{G2076} unfruitful^{G175}.

15 What^{G5101} is it^{G2076} then^{G3767}? I will pray^{G4336} with the spirit^{G4151}, and^{G1161} I will pray^{G4336} with the understanding^{G3563} also^{G2532}: I will sing^{G5567} with the spirit^{G4151}, and^{G1161} I will sing^{G5567} with the understanding^{G3563} also^{G2532}. 16 Else^{G1893} when^{G1437} thou shalt bless^{G2127} with the spirit^{G4151}, how^{G4459} shall he that occupieth^{G378} the room^{G5117} of the unlearned^{G2399} say^{G2046} Amen^{G281} at^{G1909} thy^{G4674} giving of thanks^{G2169}, seeing^{G1894} he understandeth^{G1492} not^{G3756} what^{G5101} thou sayest^{G3004}? 17 For^{G1063} thou^{G4771} verily^{G3303} givest thanks^{G2168} well^{G2573}, but^{G235} the other^{G2087} is^{G3618} not^{G3756} edified^{G3618}. 18 I thank^{G2168} my^{G3450} God^{G2316}, I speak^{G2980} with tongues^{G1100} more than^{G3123} ye^{G5216} all^{G3956}. 19 Yet^{G235} in^{G1722} the church^{G1577} I had rather^{G2309} speak^{G2980} five^{G4002} words^{G3056} with^{G1223} my^{G3450} understanding^{G3563}, that^{G2443} by my voice I might teach^{G2727} others^{G243} also^{G2532}, than^{G2228} ten thousand^{G3463} words^{G3056} in^{G1722} an unknown tongue^{G1100}. 20 Brethren^{G80}, be^{G1096} not^{G3361} children^{G3813} in understanding^{G5424}: howbeit^{G235} in malice^{G2549} be ye children^{G3515}, but^{G1161} in understanding^{G5424} be^{G1096} men^{G5046}.

21 In^{G1722} the law^{G3551} it is written^{G1125} G3754, With^{G1722} men of other tongues^{G2084} and^{G2532} other^{G1722} G2087 lips^{G5491} will I speak^{G2980} unto this^{G5129} people^{G2992}; and^{G2532} yet for all^{G3779} that will they^{G1522} not^{G3761} hear^{G1522} me^{G3450}, saith^{G3004} the Lord^{G2962}. 22 Wherefore^{G5620} tongues^{G1100} are^{G1526} for^{G1519} a sign^{G4592}, not^{G3756} to them that believe^{G4100}, but^{G235} to them that believe not^{G571}: but^{G1161} prophesying^{G4394} serveth not^{G3756} for them that believe not^{G571}, but^{G235} for them which believe^{G4100}. 23 If^{G1437} therefore^{G3767} the whole^{G3650} church^{G1577} be come together^{G4905} into^{G1909} one place^{G846},

and^{G2532} all^{G3956} speak^{G2980} with tongues^{G1100}, and^{G1161} there come in^{G1525} those that are unlearned^{G2399}, or^{G2228} unbelievers^{G571}, will they^{G2046} not^{G3756} say^{G2046} that^{G3754} ye are mad^{G3105}? **24** But^{G1161} if^{G1437} all^{G3956} prophesy^{G4395}, and^{G1161} there come in^{G1525} one^{G5100} that believeth not^{G571}, or^{G2228} one unlearned^{G2399}, he is convinced^{G1651} of^{G5259} all^{G3956}, he is judged^{G350} of^{G5259} all^{G3956}. **25** And^{G2532} thus^{G3779} are^{G1096} the secrets^{G2927} of his^{G846} heart^{G2588} made^{G1096} manifest^{G5318}; and^{G2532} so^{G3779} falling down^{G4098} on^{G1909} his face^{G4383} he will worship^{G4352} God^{G2316}, and report^{G518} that^{G3754} God^{G2316} is^{G2076} in^{G1722} you^{G5213} of a truth^{G3689}.

26 How^{G5101} is it^{G2076} then^{G3767}, brethren^{G80}? when^{G3752} ye come together^{G4905}, every one^{G1538} of you^{G5216} hath^{G2192} a psalm^{G5568}, hath^{G2192} a doctrine^{G1322}, hath^{G2192} a tongue^{G1100}, hath^{G2192} a revelation^{G602}, hath^{G2192} an interpretation^{G2058}. Let^{G1096} all things^{G3956} be done^{G1096} unto^{G4314} edifying^{G3619}. **27** If^{G1535} any man^{G5100} speak^{G2980} in an unknown tongue^{G1100}, let it be by^{G2596} two^{G1417}, or^{G2228} at the most^{G4118} by three^{G5140}, and^{G2532} that by^{G303} course^{G3313}, and^{G2532} let^{G1329} one^{G1520} interpret^{G1329}. **28** But^{G1161} if^{G3362} there be^{G5600} no^{G3362} interpreter^{G1328}, let him keep silence^{G4601} in^{G1722} the church^{G1577}; and^{G1161} let him speak^{G2980} to himself^{G1438}, and^{G2532} to God^{G2316}. **29** Let^{G2980} the prophets^{G4396} speak^{G2980} two^{G1417} or^{G2228} three^{G5140}, and^{G2532} let^{G1252} the other^{G243} judge^{G1252}. **30** If^{G1161} any thing be revealed^{G601} to another^{G243} that sitteth by^{G2521}, let^{G4601} the first^{G4413} hold his peace^{G4601}. **31** For^{G1063} ye may^{G1410} all^{G3956} prophesy^{G4395} one by one^{G2596}, that^{G2443} all^{G3956} may learn^{G3129}, and^{G2532} all^{G3956} may be comforted^{G3870}. **32** And^{G2532} the spirits^{G4151} of the prophets^{G4396} are subject^{G5293} to the prophets^{G4396}. **33** For^{G1063} God^{G2316} is^{G2076} not^{G3756} the author of confusion^{G181}, but^{G235} of peace^{G1515}, as^{G5613} in^{G1722} all^{G3956} churches^{G1577} of the saints^{G40}.

34 Let^{G4601} your^{G5216} women^{G1135} keep silence^{G4601} in^{G1722} the churches^{G1577}: for^{G1063} it is^{G2010} not^{G3756} permitted^{G2010} unto them^{G846} to speak^{G2980}; but^{G235} they are commanded to be under obedience^{G5293}, as^{G2531} also^{G2532} saith^{G3004} the law^{G3551}. **35** And^{G1161} if^{G1487} they will^{G2309} learn^{G3129} any thing^{G5100}, let them ask^{G1905} their^{G2398} husbands^{G435} at^{G1722} home^{G3624}: for^{G1063} it is^{G2076} a shame^{G149} for women^{G1135} to speak^{G2980} in^{G1722} the church^{G1577}.

36 What^{G2228} came^{G1831} the word^{G3056} of God^{G2316} out^{G1831} from^{G575} you^{G5216}? or^{G2228} came it^{G2658} unto^{G1519} you^{G5209} only^{G3441}? **37** If any man^{G1536} think himself^{G1380} to be^{G1511} a prophet^{G4396}, or^{G2228} spiritual^{G4152}, let him acknowledge^{G1921} that^{G3754} the things^{G3739} that I write^{G1125} unto you^{G5213} are^{G1526} the commandments^{G1785} of the Lord^{G2962}. **38** But^{G1161} if any man^{G1536} be ignorant^{G50}, let him be ignorant^{G50}. **39** Wherefore^{G5620}, brethren^{G80}, covet^{G2206} to prophesy^{G4395}, and^{G2532} forbid^{G2967} not^{G3361} to speak^{G2980} with tongues^{G1100}. **40** Let^{G1096} all things^{G3956} be done^{G1096} decently^{G2156} and^{G2532} in^{G2596} order^{G5010}.

Fußnoten

1. understandeth: Gr. heareth
2. sounds: or, tunes
3. easy...: Gr. significant
4. of spiritual gifts: Gr. of spirits
5. men: Gr. perfect, or, of a ripe age
6. two...: by two or three sentences separately
7. confusion: Gr. tumult, or, unquietness